

Psa

Chapter 74

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֵפֶךְ אֲנִי לְעַשׂוֹן לְנֹצַח זָנַחְתָּ אֱלֹהִים לְמָה לְאָסֶף מִשְׁכִּיל 1
당신-의-곳-이 연기-나시나이까 영원히 버리셨나이까 하나님이며 어찌하여 아사-의 교훈시
[H0639](#) [H6225](#) [H5331](#) [H0430](#) [H4100](#) [H0623](#) [H4905](#)
מִרְעִיתָּהּ בְּצֵאן
당신-의-목장 ~의-양들-에게
[H4830](#) [H6629](#)

아삽의 마스길 하나님이며 주께서 어찌하여 우리를 영원히 버리시나이까 어찌하여 주의 치시는 양을 향하여 진노의 연기를 발하시나이까

הָרִ-נַחֲלָתָּךְ שִׁבְט גְּאֻלָּתָּךְ קָדָם קָנִיתָ וְעִדְתְּךָ זָכָר 2
산-을 당신-의-기업-을 지파이-를 구속하셨나이까 옛날-에 사셨나이까 당신-의-회중-을 기억하소서
[H2022](#) [H5159](#) [H7626](#) [H7069](#) [H5712](#) [H2142](#)
בּוֹ: שְׁכַנְתָּ זֶה צִיּוֹן
그-안에 거하셨나이까 이것-에 시온
[H7931](#) [H2088](#) [H6726](#)

옛적부터 얻으시고 구속하사 주의 기업의 지파로 삼으신 주의 회중을 기억하시며 주의 거하신 시온 산도 생각하소서

: בְּקִדְשׁ: אוֹיֵב הִרְעַה כָּל-נֹצַח לְמִשְׁאֲוֹת בְּעַמְּךָ הַרְיִמָה 3
성소-에서 원수-가 해친 모든 영원한 황폐들-을-향해 당신-의-발걸음들-을 높이소서
[H6944](#) [H0341](#) [H3605](#) [H5331](#) [H4876](#) [H6471](#)

영구히 파멸된 곳으로 주의 발을 드십소서 원수가 성소에서 모든 악을 행하였나이이다

אוֹתָתָם שָׁמוֹ מוֹעֵדָהּ בְּקִרְבִּי צָרָרְךָ שָׁאֲנִי 4
그들-의-깃발들-을 놓았나이이다 당신-의-모임-터 ~의-가운데-에서 당신-의-대적들-이 으르렁거렸나이이다
[H0226](#) [H4150](#) [H7130](#) [H7580](#)
אוֹתוֹת: 표지들-로
[H0226](#)

주의 대적이 주의 회중에서 흰화하며 자기 기를 세워 표적을 삼았으니

: קַרְדָּמוֹת: עֵץ בְּסֻבְּדָ- לְמַעַלָּה כְּמִבְּיָא יָדַע 5
도끼들-을 나무 덕불-의 위-로 가져오는-자-처럼 알려졌나이이다
[H7134](#) [H6086](#) [H5442](#) [H4605](#) [H0935](#) [H3045](#)

저희는 마치 도끼를 들어 삼림을 베는 사람 같으니이다

: יְהִלְמוּן: וְכִילָפַת בְּכִשְׂוִיל יַחַד פְּתוּחֶיהָ וְעַתָּה וְעַתָּה 6
쳐부수나이이다 쇠봉들-로 도끼-로 함께 조각들-을-그것-의 이제 이제
[H1986](#) [H3597](#) [H3781](#) [H6603](#) [H6258](#) [H6256](#)

이제 저희가 도끼와 철퇴로 성소의 모든 조각품을 쳐서 부수고

: שָׁמָךְ מִשְׁכַּן- חֲלָלוֹ לְאָרֶץ מִקְדָּשְׁךָ בָּאֵשׁ שָׁלְחוֹ 7
당신-의-이름 거쳐-를 더럽혀나이이다 땅-에 당신-의-성소-를 불-안에서 불살랐나이이다
[H8034](#) [H4908](#) [H0776](#) [H4720](#) [H0784](#) [H7971](#)

주의 성소를 불사르며 주의 이름이 계신 곳을 더럽혀 땅에 었었나이이다

8
 אֲמַרוּ בְּלִבָּם נִינָם יַחַד שָׂרְפוּ כָּל־ מוֹעֲדֵי־ אֱלֹהֵי בְּאֶרֶץ׃
 말하였나이다 그들-의-마음-에서 압제하자 함께 태웠나이다 모든 터들-의 하나님 땅-에서
[H0776](#) [H0410](#) [H4150](#) [H3605](#) [H8313](#) [H3238](#) [H0559](#)

저희의 마음에 이르기를 우리가 그것을 진멸하자 하고 이 땅에 있는 하나님의 모든 회당을 불살랐나이다

9
 אֹתֵינוּ לֹא רָאִינוּ אֵיךְ עוֹד נָבִיא וְלֹא־ אָנּוּ יָדַעַ
 우리-의-표지들-을 보았나이다 없다 더-이상 선지자-가 아니 우리-와-함께 아는-자-가
[H3808](#) [H0226](#) [H7200](#) [H0369](#) [H5750](#) [H5030](#) [H3808](#) [H0854](#) [H3045](#)

עַד־ מָה׃
 ~까지 언제
[H5704](#) [H4100](#)

우리의 표적이 보이지 아니하며 선지자도 다시 없으며 이런 일이 얼마나 오래인지 우리 중에 아는 자도 없나이다

10
 עַד־ מָתַי אֱלֹהִים יַחַרְף־ מוֹעֲדֵי־ דָּרַךְ יִנְאֵץ אֹיֵב שָׁמַר לְנֶצַח׃
 언제 ~까지 하나님이며 모욕하리이까 대적-이 혐오하리이까 원수-가 당신-의-이름-을 영원히
[H5704](#) [H4970](#) [H0430](#) [H5006](#) [H0341](#) [H8034](#) [H5331](#)

하나님이며 대적이 언제까지 훼방하겠으며 원수가 주의 이름을 영원히 능욕하리이까

11
 לָמָּה לְגַדְּתָהּ תִּשָּׁב יָדְךָ וְיָמִינְךָ מִקְּרֹב חֻקְךָ (חֻקְךָ) חֻקְךָ
 어찌하여 거두시나이까 당신-의-손-을 당신-의-오른손-을 ~의-가운데-에서 당신-의-품 당신-의-품
[H4100](#) [H7725](#) [H3027](#) [H3225](#) [H7130](#) [H2706](#) [H2436](#)

כָּל־הַ׃
 끝내소서
[H3615](#)

주께서 어찌하여 주의 손 곧 오른손을 거두시나이까 주의 품에서 빠사 저희를 멀하소서

12
 וְאֱלֹהִים מַלְכִי מִקְּדָם פָּעַל יְשׁוּעוֹת בְּקֶרֶב הָאָרֶץ׃
 하나님-은 나-의-왕 옆날-부터 행하시는 구원들-을 땅 ~의-가운데-에서
[H0430](#) [H4428](#) [H6466](#) [H3444](#) [H0776](#) [H7130](#)

하나님은 예로부터 나의 왕이시라 인간에 구원을 베푸셨나이다

13
 אֲתָהּ פּוֹרַרְתָּ בְּעֹזֶךָ יָם שָׁבַרְתָּ רְאִשֵׁי תַּנִּינִים עַל־ הַמַּיִם׃
 당신-이 가르쳤나이다 당신-의-힘-으로 바다-를 부수셨나이다 머리들-을 용들-의 ~위에 물들
[H0430](#) [H5797](#) [H3220](#) [H7665](#) [H4325](#)

주께서 주의 능력으로 바다를 나누시고 물 가운데 용들의 머리를 깨뜨리셨으며

14
 אֲתָהּ רָצַצְתָּ רְאִשֵׁי לְוִיָּתָן מֵאֲכָל תַּתְּנִנוּ לְעָם׃
 당신-이 부수셨나이다 머리들-을 리와야탄-의 먹이-로 주셨나이다-그것-을 백성-에게
[H0430](#) [H7533](#) [H3882](#) [H5414](#) [H3978](#)

לְצַיִם׃
 광야-거주자들-에게
[H6728](#)

악어의 머리를 파쇄하시고 그것을 사막에 거하는 자에게 식물로 주셨으며

15
 אֲתָהּ בִקְעַתְּ מֵעַן וְנַחַל אֲתָהּ הִזְבַּשְׁתָּ נְהַרֹת אֵיתָן׃
 당신-이 쪼개셨나이다 샘-을 시내-를 당신-이 강들-을 말리셨나이다 마르지-않는
[H0430](#) [H1234](#) [H4599](#) [H3001](#) [H5104](#) [H0386](#)

바위를 쪼개사 큰 물을 내시며 길이 흐르는 강들을 말리우셨나이다

16
 לָךְ יוֹם אַף־ לָךְ לָךְ לָיְלָה לָךְ מְאוֹר וְשֶׁמֶשׁ׃
 당신-의-것이니이다 또한 낮-이 당신-의-것이니이다 밤-이 당신-의-것이니이다 빛-을 해-를
[H0430](#) [H3117](#) [H0637](#) [H3915](#) [H3974](#) [H8121](#)

낮도 주의 것이요 밤도 주의 것이라 주께서 빛과 해를 예비하셨으며

יִצְרֶתֶם:	אַתָּה	יָחֹרֵף	קִיץ	אָרֶץ	גְּבוּלוֹת	כָּל-	הִצַּבְתָּ	אַתָּה	17
지으셨나이다-그것들-을	당신-이	겨울-을	여름	땅-의	경계들-을	모든	세우셨나이다	당신-이	
H3335		H2779	H7019	H0776	H1367	H3605	H5324		

땅의 경계를 정하시며 여름과 겨울을 이루셨나이다

נֶאֱזַן	נִבְּלָ	וְעַם	יְהוָה	וַחֲרָף	אוֹיֵב	זֹאת	זָכַר-	18
협오하였나이다	어리석은	백성-이	여호와-를	모욕하였나이다	원수-가	이것-을	기억하소서	
H5006	H5036		H3068		H0341	H2063	H2142	

שְׁמוֹךְ:
당신-의-이름-을
[H8034](#)

여호와여 이것을 기억하소서 원수가 주를 비방하며 우매한 백성이 주의 이름을 능욕하였나이다

אֵל-	עֲנִיָּה	חַיֵּית	תּוֹרָה	נַפְשׁ	לְחַיִּית	תַּתֵּן	אֵל-	19
아니	당신-의-가난한-자들-의	생명-을	당신-의-산비둘기	생명-을	짐승-에게	내주소서	아니	
H0408	H6041		H8449	H5315		H5414	H0408	

לְנֶצַח:
영원히
[H5331](#)

תִּשְׁכַּח
잊으소서
[H7911](#)

주의 멧비둘기의 생명을 들짐승에게 주지 마시며 주의 가난한 자의 목숨을 영영히 잊지 마소서

חֲמָס:	נְאוֹת	אָרֶץ	מִחֲשָׁבֵי-	מְלֵאוֹ	כִּי	לְבָרִית	הִבַּט	20
폭력	거처들-로	땅-의	어두운-곳들-이	가득-차나이다	이는	언약-을	돌아보소서	
H2555	H4999	H0776	H4285	H4390		H1285	H5027	

언약을 돌아보소서 대저 땅 흑암한 곳에 강포한 자의 처소가 가득하였나이다

יִהְיֶה לְךָ	אֲבִיוֹן	עֲנִי	נִבְּלָם	רָף	יָשׁוּב	אֵל-	21
찬양하게-하소서	궁핍한-자-가	가난한-자	부끄러워하며	압제받는-자-가	돌아가게-하소서	아니	
	H0034	H6041	H3637	H1790	H7725	H0408	

שְׁמוֹךְ:
당신-의-이름-을
[H8034](#)

하대 받은 자로 부끄러이 돌아가게 마시고 가난한 자와 궁핍한 자로 주의 이름을 찬송케 하소서

מִנִּי-	תִּרְפָּתֶךָ	זָכַר	רִיבֶךָ	רִיבָה	אֱלֹהִים	קוּמָה	22
~에서-오는	당신-의-모욕-을	기억하소서	당신-의-송사-를	변호하소서	하나님이여	일어나소서	
	H2781	H2142	H7379	H7378	H0430		

הַיּוֹם:
종일
[H3117](#)

כָּל-
온
[H3605](#)

נִבְּלָ
어리석은-자
[H5036](#)

하나님이여 일어나사 주의 원통을 푸시고 우매한 자가 종일 주를 비방하는 것을 기억하소서

תָּמִיד:	עֲלֶה	קָמוּהָ	שָׁאוֹן	צָרֶיךָ	קוֹל	תִּשְׁכַּח	אֵל-	23
항상	올라가다	당신-에게-일어나는-자들-의	소란-을	당신-의-대적들-의	소리-를	잊으소서	아니	
H8548	H5927		H7588			H7911	H0408	

주의 대적의 소리를 잊지 마소서 일어나 주를 항거하는 자의 흰화가 항상 상달하나이다